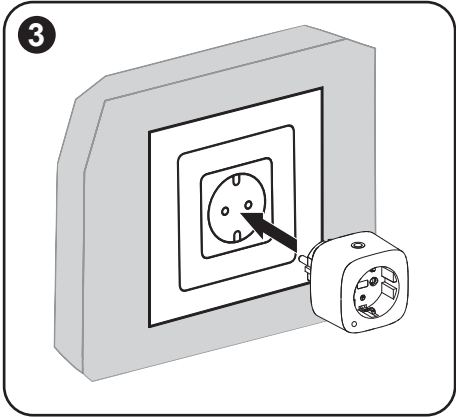
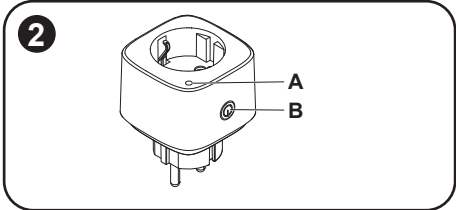


CCT711119

WiFer™

1	 LED	100 W		500 W
		3680 W		300 W
		3680 W		





Wiser Home



en, ...



Wiser by SE



en, ...

enWiser Smart Plug 16 A

About this product

With the **Wiser Smart Plug 16 A** (hereinafter referred to as **plug**) you can remotely control and monitor the power consumption of the plugged-in load.

<i>HINT</i>
- Do not connect any devices that depend on a permanent power supply. - Do not mix different load types in the controlled socket. - Do not use multi-sockets in the controlled socket. - Do not use for EV charging.

The plug is equipped with a temperature protection mechanism. When the plug is used with a high load over a long time, the mechanism can switch the socket off.

- 1** Loads
- 2** Operating elements

A Status LED

B Operation button
- 3** Choosing the installation location

<i>NOTICE</i>
HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE - The plug must be used indoor only. - To disconnect the plug from the power supply, pull it out of the socket outlet or turn Off the fuse in the incoming circuit. - Do not connect plugs one after another. - Only connect the plug to a mains socket outlet with a protective earthing connection. Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

4 Reading the full Device User Guide online

Scan the QR code for your platform and choose your language for complete information about the device, including operation, configuration and pairing the device with a Wiser system.

Technical data	
Nominal voltage:	AC 230 V ~, 50 Hz
Nominal power:	See 1 Loads
Nominal current	16 A
Standby:	max. 0.5 W
Operating temperature	0° ... 35° C
Neutral conductor	required
Fuse protection	16 A circuit breaker
IP rating	IP20
Operating frequency:	2405 ... 2480 MHz
Max. radio-frequency power transmitted:	< 10 mW
Product dimensions (H x W x D)	60 x 60 x 65 mm
Communication protocol:	Zigbee 3.0 certified
	Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

Trademarks

- Wiser™ is a trademark and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries and affiliated companies.
- Zigbee® is a registered trademark of the Connectivity Standards Alliance.
- QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED in Japan and other countries.

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Schneider Electric Industries SAS declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU. Declaration of conformity can be downloaded on:

- <https://www.go2se.com/ref=CCT711119>

General Cybersecurity Information

Scan this code to access the Schneider Electric Cybersecurity Portal:
<https://www.se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp>



Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.
www.se.com/contact

daWiser Smart Plug 16 A

Om dette produkt

Med **Wiser Smart Plug 16 A** (herefter benævnt **stik**) kan du styre og overvåge strømforbruget for den tilsluttede belastning via fjernbetjening.

<i>TIP</i>
- Tilslut ikke enheder, der er afhængige af en permanent strømforsyning. - Bland ikke forskellige belastningstyper i det kontrollerede stik. - Brug ikke stikdåser med flere stik i det kontrollerede stik. - Må ikke anvendes til opladning af elbiler.

Stikket er udstyret med en temperaturbeskyttelsesmekanisme. Når stikket anvendes med stor belastning i længere tid, kan mekanismen slukke stikkontakten.

1 Belastninger

2 Betjeningselementer

- A** Status-LED
- B** Betjeningsknap

3 Valg af installationssted

<i>BEMÆRK</i>
FARE FOR SKADE PÅ UDSYSTRET - Stikket må kun bruges indendørs. - Hvis du vil frakoble stikket fra strømforsyningen, skal du trække det ud af stikkontakten eller slukke for sikringen i det indgående kredsløb. - Tilslut ikke stik i forlængelse. - Tilslut kun stikket til en stikkontakt med jord. Hvis du ikke følger disse anvisninger, kan det medføre skade på udstyret.

4 Læs hele vejledningen til enheden online

Scan QR-koden til din platform, og vælg dit sprog for at få alle oplysninger om enheden, herunder betjening, konfiguration og pairing af enheden med et Wiser-system.

Tekniske data	
Mærkespænding:	AC 230 V ~, 50 Hz
Nominel effekt:	Se 1 Belastninger
Nominel strøm	16 A
Standby:	maks. 0,5 W
Driftstemperatur	0° ... 35° C
Nullleder	Påkrævet
Sikring	16 A afbryder
Kapslingsklasse	IP20
Driftsfrekvens:	2405 ... 2480 MHz
Maks. transmitteret radiofrekvenseffekt:	< 10 mW
Produktmål (H x B x D)	60 x 60 x 65 mm
Kommunikationsprotokol:	ZigBee 3.0 certificeret
	Bortskaf enheden separat fra husholdningsaffaldet på et offentligt genbrugsplads. Professionelt genbrug beskytter personer og miljøet mod potentielle negative effekter.

Varemærker

- Wiser™ er et varemærke og tilhører Schneider Electric SE, dets datterselskaber og associerede selskaber.
- Zigbee® er et registreret varemærke tilhørende Connectivity Standards Alliance.
- QR Code er et registreret varemærke tilhørende DENSO WAVE INCORPORATED i Japan og andre lande.

Andre varemærker og registrerede varemærker er deres relevante ejeres ejendom.

EU-overensstemmelseserklæring

Schneider Electric Industries SAS erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i DIREKTIV 2014/53/EU OM RADIOUDSTYR. Overensstemmelseserklæringen kan downloades fra:

- <https://www.go2se.com/ref=CCT711119>

Generelle cyber-sikkerhedsoplysninger

Scan denne kode for at få adgang til portalen Schneider Electric Cybersecurity:
<https://www.se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp>



Schneider Electric Industries SAS

Hvis du har tekniske spørgsmål, bedes du kontakte kundeservicecenteret i dit land.
www.se.com/contact

deWiser Smart Plug 16 A

Über dieses Produkt

Mit dem **Wiser Smart Plug 16 A** (im Folgenden **Stecker**) können Sie den Stromverbrauch der angeschlossenen Last fernsteuern und überwachen.

<i>HINWEIS</i>
- Schließen Sie keine Geräte an, die von einer permanenten Spannungsversorgung abhängig sind. - Vermischen Sie keine unterschiedlichen Lasttypen an der gesteuerten Steckdose. - Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen an der gesteuerten Steckdose. - Nicht zum Aufladen von Elektrofahrzeugen verwenden.

Der Stecker ist mit einem Temperaturschutzmechanismus ausgestattet. Wenn der Stecker über einen längeren Zeitraum mit einer hohen Last verwendet wird, kann der Mechanismus die Steckdose ausschalten.

1 Lasten

2 Bedienelemente

- A** Status-LED
- B** Betriebstaste

3 Installationsort bestimmen

<i>HINWEIS</i>
BESCHÄDIGUNGSGEFAHR - Der Stecker darf nur im Innenbereich verwendet werden. - Um den Smart Plug von der Spannungsversorgung zu trennen, ziehen Sie ihn aus der Steckdose oder schalten Sie die Sicherung im angebundenen Stromkreis aus. - Schließen Sie keine Smart Plugs nacheinander an. - Schließen Sie den Stecker nur an eine Steckdose mit Schutzerdung an. Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften kann zur Beschädigung der Geräte führen.

4 Vollständiges Benutzerhandbuch online

Scannen Sie den QR-Code für Ihre Plattform und wählen Sie Ihre Sprache aus, um vollständige Informationen über das Gerät zu erhalten, einschließlich Betrieb, Konfiguration und Kopplung des Geräts mit einem Wiser-System.

Technische Daten

Nennspannung:	AC 230 V ~, 50 Hz
Nennleistung:	Siehe 1 Lasten
Nennstrom	16 A
Standby:	max. 0,5 W
Betriebstemperatur	0° ... 35° C
Neutralleiter	erforderlich
Sicherungsschutz	16-A-Leistungsschalter
Schutzart	IP20
Betriebsfrequenz:	2405 ... 2480 MHz
Max. übertragene Hochfrequenzleistung:	<10 mW
Produktabmessungen (H x B x T)	60 x 60 x 65 mm
Kommunikationsprotokoll:	Zigbee-3.0-zertifiziert
	Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll an einer offiziellen Sammelstelle. Professionelles Recycling schützt Mensch und Umwelt vor potenziellen negativen Auswirkungen.

Markennamen

- Wiser™ ist eine Marke und Eigentum von Schneider Electric SE, Tochtergesellschaften und verbundenen Unternehmen.
- Zigbee® ist eine eingetragene Marke der Connectivity Standards Alliance.
- QR Code ist eine eingetragene Marke von DENSO WAVE INCORPORATED in Japan und anderen Ländern.

Andere Marken und eingetragene Markennamen gehören den jeweiligen Eigentümern.

EU-Konformitätserklärung

Schneider Electric Industries SAS erklärt hiermit, dass dieses Produkt die grundlegenden Anforderungen sowie anderen relevanten Bestimmungen der FUNKANLAGEN-RICHTLINIE 2014/53/EU erfüllt. Die Konformitätserklärung kann heruntergeladen werden unter:

- <https://www.go2se.com/ref=CCT711119>



Allgemeine Informationen zur Cybersicherheit



en, ...

Schneider Electric Industries SAS

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an das Customer Care Centre in Ihrem Land.
www.se.com/contact

es	Toma de corriente 16A Wiser
-----------	------------------------------------

Acerca de este producto

Con la **toma de corriente 16A Wiser** (en lo sucesivo denominada **toma**) puede controlar y supervisar remotamente el consumo de energía de la carga enchufada.

<i>SUGERENCIA</i>
- No conecte ningún dispositivo que dependa de una fuente de alimentación permanente. - No mezcle diferentes tipos de carga en la toma controlada. - No utilice tomas de corriente múltiples en la toma controlada. - No utilice la toma para la carga de EV.

La toma está equipada con un mecanismo de protección de temperatura. Cuando la toma se utiliza con una carga alta durante un largo periodo de tiempo, el mecanismo puede desconectar la toma.

1 Cargas

2 Elementos de mando

- A** LED de estado
- B** Botón de funcionamiento

3 Lugar de instalación

<i>AVISO</i>
PELIGRO DE DAÑOS EN EL EQUIPO
- El enchufe solo debe usarse en interiores. - Para desconectar la toma de la fuente de alimentación, extraígala del enchufe o apague la protección del circuito de entrada. - No conecte las tomas una tras otra. - Conecte la toma únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra de protección. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daños en el equipo.

4 Lectura de la guía del usuario completa del dispositivo disponible en línea

Escanee el código QR de su plataforma y seleccione su idioma para obtener información completa sobre el dispositivo, incluido el funcionamiento, la configuración y el emparejamiento del dispositivo con un sistema Wiser.

Datos técnicos	
Tensión nominal:	230 V CA ~/50 Hz
Potencia nominal:	Véase 1 Cargas
Corriente nominal	16 A
Standby:	máx. 0,5 W
Temperatura de funcionamiento	0 °C ... 35 °C
Conductor neutro	Requerido
Protección por fusible	Interruptr automático de 16 A
Clasificación IP	IP20
Frecuencia de funcionamiento:	2405 ... 2480 MHz
Potencia de radiofrecuencia máx. transmitida:	<10 mW
Dimensiones del producto (alt. x anch. x prof.)	60 x 60 x 65 mm
Protocolo de comunicación:	Certificación Zigbee 3.0
	Desear el dispositivo por separado de la basura doméstica en un punto de recogida oficial. Un reciclaje profesional protege a las personas y al medioambiente de potenciales efectos negativos.

Marcas comerciales

- Wiser™ es una marca comercial y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y empresas asociadas.
- Zigbee® es una marca registrada de Connectivity Standards Alliance.
- QR Code es una marca comercial registrada de DENSO WAVE INCORPORATED en Japón y otros países.

Otras marcas y marcas comerciales registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Declaración UE de conformidad

Por la presente, Schneider Electric Industries SAS declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de la DIRECTIVA 2014/53/UE SOBRE EQUIPOS RADIOELÉCTRICOS. La declaración de conformidad se puede descargar en:

- https://www.go2se.com/ref=CCT711119

Información general sobre ciberseguridad	
Escanee este código para acceder al portal de ciberseguridad de Schneider Electric: https://www.se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp	

Schneider Electric Industries SAS

Si tiene alguna duda técnica, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su país.

www.se.com/contact

fi	Pistoke 16A ZB
-----------	-----------------------

Tietoja tästä tuotteesta

Pistokkeella 16A ZB (jäljempänä **pistoke**) voit ohjata ja valvoa etäyhteydellä kytketyn kuorman virrankulutusta.

<i>VINKKI</i>
- Älä kytke laitteita, jotka ovat riippuvaisia jatkuvasta virransyötöstä. - Älä sekoita erilaisia kuormatyyppjeä ohjatussa pistorasiassa. - Älä käytä monipistorasioita ohjatussa pistorasiassa. - Älä käytä sähköajoneuvojen lataukseen.

Pistokkeessa on suojausmekanismi ylikuumenemista vastaan. Kun pistoketta käytetään pitkään korkealla kuormituksella, mekanismi voi kytkeä pistorasian pois päältä.

1 Kuormat

2 Käyttölaitteet

- A** Tilan LED-merkkivalo
- B** Toimintopainike

3 Valitse asennuspaikka

<i>ILMOITUS</i>
LAITTEIDEN VAURIOITUMISVAARA
- Pistoketta saa käyttää vain sisätiloissa. - Irrota pistoke virtalähteestä vetämällä se ulos pistorasiasta tai kytkemällä sulake pois päältä tulopiirissä. - Älä kytke pistokkeita toisiinsa. - Liitä pistoke vain suojamaadoitettuun pistorasiaan. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.

4 Laitteen koko käyttöoppaan lukeminen verkossa

Skannaa QR-koodi alustallesi ja valitse kieli, jotta saat kaikki tiedot laitteesta, mukaan lukien laitteen käyttö, konfigurointi ja laitteen yhdistäminen Wiser-järjestelmään.

Tekniset tiedot	
Nimellisjännite:	AC 230 V ~, 50 Hz
Nimellisteho:	Katso 1 Kuormat
Nimellisvirta	16 A
Valmiustila:	enint. 0,5 W
Käyttölämpötila	0 ... 35 °C
Nollajohdin	tarvitaan
Sulakesuojaus	16 A:n johdonsuojakatkaisija
IP-luokitus	IP20
Toimintataajuus:	2405 ... 2480 MHz
Maks. radiotaajuusteho lähetyksessä:	< 10 mW
Tuotemitat (korkeus x leveys x syvyys)	60 x 60 x 65 mm
Tiedonsiirtoprotokolla:	Zigbee 3.0 -sertifioitu
	Toimita laite kotitalousjätteistä erotettuna viralliseen jätteiden vastaanottopisteeseen. Ammattimainen kierrätys suojelee ihmisiä ja ympäristöä mahdollisilta haitallisilta vaikutuksilta.

Tavaramerkit

- Wiser™ on Schneider Electric SE:n, sen tytäryhtiöiden ja sidosyhtiöiden tavaramerkki ja niiden omaisuutta.
- Zigbee® on Connectivity Standards Alliancen rekisteröity tavaramerkki.
- QR Code on DENSO WAVE INCORPORATED -yhtiön rekisteröimä tavaramerkki Japanissa ja muissa maissa.

Muut tuotenimet tai rekisteröidyt tavaramerkit ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Schneider Electric Industries SAS vakuuttaa, että tämä tuote vastaa RADIOLAITEDIREKTIIVIN 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia ja muita keskeisiä säännöksiä. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi ladata seuraavasta osoitteesta:

- https://www.go2se.com/ref=CCT711119

Yleiset kyberturvallisuustiedot	
Skannaa tämä koodi ja käytä Schneider Electricin kyberturvallisuusportaalia: https://www.se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp	

Schneider Electric Industries SAS

Voit esittää teknisiä kysymyksiä maakohtaiseen asiakaspalveluun.

www.se.com/contact

pt	Tomada Smart 16 A Wiser
-----------	--------------------------------

Acerca deste produto

Com a **Tomada Smart 16 A Wiser** (doravante referida como **tomada**) pode controlar e monitorizar remotamente o consumo de energia da carga conectada.

<i>SUGESTÃO</i>
- Não ligue dispositivos que dependam de uma fonte de alimentação permanente. - Não misture diferentes tipos de carga na tomada controlada. - Não utilize tomadas múltiplas na tomada controlada. - Não utilize para carregamento de Veículos Elétricos.

A tomada está equipada com um mecanismo de proteção de temperatura. Quando a tomada é usada com uma carga elevada durante um longo período de tempo, o mecanismo pode desligar a tomada.

1 Cargas

2 Elementos de funcionamento

- A** LED de estado
- B** Botão de operação

3 Escolher o local de instalação

<i>AVISO</i>
RISCO DE DANOS NO EQUIPAMENTO
- A tomada smart deve ser utilizada somente em espaços interiores. - Para desconectar a tomada da fonte de alimentação, retire-a da tomada mural ou desligue o fusível no circuito de entrada. - Não ligue as tomadas smart uma após a outra. - Ligue a tomada smart apenas a uma tomada mural com proteção terra. O incumprimento destas instruções poderá resultar em danos no equipamento.

4 Leia o guia do utilizador do dispositivo online

Digitalize o código QR para a sua plataforma e escolha o idioma para obter as informações completas sobre o dispositivo, incluindo funcionamento, configuração e emparelhamento do dispositivo a um sistema Wiser.

Dados técnicos

Tensão nominal:	CA 230 V ~, 50 Hz
Potência nominal:	Ver 1 Cargas
Corrente nominal	16 A
Em espera:	máx. 0,5 W
Temperatura de funcionamento	0 - 35 °C
Conductor neutro	necessário
Proteção de fusível	disjuntor de 16 A
Classificação IP	IP20
Frequência de funcionamento:	2405 - 2480 MHz
Potência máx. de radiofrequência transmitida:	<10 mW
Dimensões do produto (A x L x P)	60 x 60 x 65 mm
Protocolo de comunicação:	Certificado Zigbee 3.0
	Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

Marcas registradas

- Wiser™ é uma marca registrada e propriedade da Schneider Electric SE, das respetivas associadas e filiais.
- Zigbee® é uma marca comercial registrada da Connectivity Standards Alliance.
- QR Code é uma marca comercial registrada da DENSO WAVE INCORPORATED no Japão e noutros países.

Outras marcas e marcas registradas são propriedade dos respetivos proprietários.

Declaração de conformidade da UE

A Schneider Electric Industries SAS declara por este meio que o presente produto cumpre os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes da DIRETIVA 2014/53/UE RELATIVA AOS EQUIPAMENTOS DE RÁDIO. A Declaração de Conformidade encontra-se disponível para ser transferida em:

- https://www.go2se.com/ref=CCT711119

Informações gerais de segurança cibernética	
Leia este código para aceder ao Portal de Cibersegurança da Schneider Electric: https://www.se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp	

Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.

www.se.com/contact

sv	Wiser Smart Plug 1-vägs 16A jordad, schuko
-----------	---

Om den här produkten

Med **Wiser Smart Plug 1-vägs 16A jordad, schuko** (nedan kallad **kontakt**) kan du fjärrstyra och övervaka strömförbrukningen för den anslutna lasten.

<i>TIPS</i>
- Anslut inga enheter som är beroende av en fast strömförsörjning. - Blanda inte olika lasttyper i det styrda uttaget. - Använd inte flervägsuttag i det styrda uttaget. - Använd inte för laddning av elbilar.

Kontakten är utrustad med en temperaturskyddsmekanism. När kontakten används med hög belastning under en längre tid kan mekanismen stänga av uttaget.

1 Laster

2 Manöverelement

- A** Status LED
- B** Manöverknapp

3 Välja installationsplats

<i>OBSERVERA</i>
RISK FÖR UTRUSTNINGSSKADA
- Kontakten får endast användas inomhus. - För att lossa kontakten från elnätet drar du ur den från uttaget eller stänger av säkringen i den inkommande kretsen. - Anslut inte kontakterna en efter en. - Anslut endast den smarta kontakten till ett jordat vägguttag. Om instruktionerna ignoreras kan utrustningen skadas.

4 Läsa hela användarguiden för enheten online

Skanna QR-koden för din plattform och välj ditt språk för fullständig information om enheten, inklusive drift, konfiguration och parkoppling av enheten med ett Wiser-system.

Tekniska data	
Nominell spänning:	230 V AC ~, 50 Hz
Nominell effekt:	Se 1 Laster
Nominell ström	16 A
Standby:	max. 0,5 W
Drifttemperatur	0°–35° C
Neutralledare	krävs
Säkringsskydd	16 A kretsbytare
IP-klass	IP20
Användningsfrekvens:	2405–2480 MHz
Max. radiofrekvenseffekt som överförs:	< 10 mW
Produktmått (H x B x D)	60 x 60 x 65 mm
Kommunikationsprotokoll:	Zigbee 3.0-certifierad
	Kassera enheten separerat från hushållsavfallet och på en återvinningsstation. Professionell återvinning skyddar människor och miljö mot de negativa effekter som annars kan uppstå.

Varumärken

- Wiser™ är ett varumärke som tillhör Schneider Electric SE, dess dotterbolag och närstående företag.
- Zigbee® är ett registrerat varumärke som tillhör Connectivity Standards Alliance.
- QR-kod är ett registrerat varumärke som tillhör DENSO WAVE INCORPORATED i Japan och andra länder.

Andra märkesnamn och registrerade varumärken tillhör respektive ägare.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Schneider Electric Industries SAS att denna produkt överensstämmer med krav och relevanta bestämmelser i RADIOUTRUSTNINGSDIREKTIVET 2014/53/EU. Försäkran om överensstämmelse kan laddas ned på

- https://www.go2se.com/ref=CCT711119

Allmän information om cybersäkerhet	
Skanna den här koden för att komma åt Schneider Electric Cybersecurity Portal: https://www.se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp	

Schneider Electric Industries SAS

Kontakta kundservice i ditt land om du har några tekniska frågor.

www.se.com/contact